

Le

# L'ORÉTTAIN

JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE



## 5 JUIN 2001: ASSEMBLÉE PUBLIQUE COMITÉ DE TRANSITION DE LA VILLE DE QUÉBEC

Pour faire le point sur l'état de ses travaux et sur les orientations qu'il a retenues pour remettre une ville fonctionnelle, le 1<sup>er</sup> janvier 2002, le Comité de transition de la Ville de Québec a tenu, depuis le 9 mai dernier, des assemblées publiques pour chacun des arrondissements de la nouvelle ville.

C'est au Collège Champigny, 1400, route de l'Aéroport, qu'aura lieu, à 19h30, la rencontre destinée aux résidents de l'arrondissement numéro 8. Vous pourrez y interroger les membres du Comité sur les questions qui vous préoccupent.

## SERVICE DE PROTECTION PUBLIQUE

### Ouverture d'un poste de Police "satellite" à L'Ancienne-Lorette

Les Lorettaïnes et Lorettaïns sont priés de prendre note qu'un poste de Police "satellite" est présentement en fonction au 1565 rue Turmel, où se trouvait l'ancien poste de police municipal.

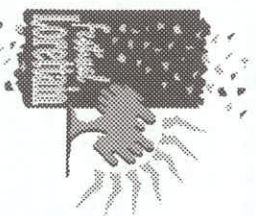
Ce poste satellite permet aux policiers d'y accueillir les citoyens pour enregistrer les plaintes et compléter des rapports.

L'ouverture de la porte extérieure actionne le système d'interphone qui établit le lien verbal et visuel par caméra entre le citoyen et le centre de communication. Si un des policiers du secteur est disponible, il sera dépêché sur place afin de compléter le rapport ou rencontrer le citoyen. Si tous les patrouilleurs sont occupés, et s'il n'y a pas urgence, une alternative sera proposée au citoyen.

Donc, à partir de maintenant, vous pouvez vous rendre sur la rue Turmel pour rencontrer un membre du Service de Protection publique de la Ville de Sainte-Foy.

## FESTIVAL LORETTAIN

On s'en donne à coeur joie le 16 juin !



Le Comité organisateur du Festival Lorettaïen vous convie à une journée mémorable le **samedi 16 juin**, sur les sites de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette et de l'Amphiglace Mario-Marois.

**De 8 h 30 à 23 h 00**, une multitude d'activités vous seront offertes, beau temps, mauvais temps. De plus, **tout sera accessible gratuitement.**

### Un programme d'activités pour tous les goûts

#### Pour les amateurs de vélo et de sensations fortes

- Randonnées cyclistes (6 km, 20 km et 40 km)
- Circuit de vélo extrême
- Course de vélo de montage
- Rallye sécurité à vélo Optimiste

#### Pour les tout-petits

- Jeux gonflables
- La Petite Ferme McDonald's
- Carrousel de poneys
- Camion d'incendie
- Maquillage
- Spectacle Ronald McDonald

#### Pour les artistes en herbe

- Bricolage de bateaux
- Création d'une murale
- Concours de sculpture de sable

#### Pour les amateurs de la danse et de la musique

- Danses de ligne et country
- Spectacle "Annie Dufresne"
- Spectacle de clôture de "Ten Dance"

#### Pour la famille

- Kermesse
- Amuseurs

Vous trouverez, ci-dessous, la description et les informations relatives aux activités inscrites au programme.

### PLACE OPTIMISTE (STATIONNEMENT DE LA POLYVALENTE)

#### Randonnées cyclistes

À l'occasion du lancement du Festival, toute la population est conviée à participer aux randonnées cyclistes organisées par le Club Vélorette.

## À l'ancien site du Théâtre extérieur des six bosses

LE THÉÂTRE UNIMAGE DE LA POLYVALENTE  
DE L'ANCIENNE-LORETTE PRÉSENTE

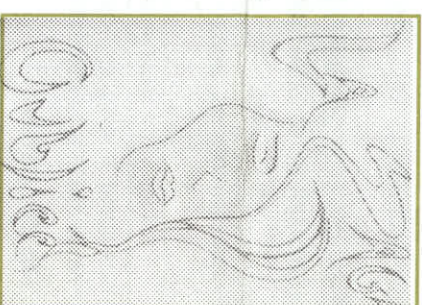
Une histoire GIGANTESQUE  
Sur un site GIGANTESQUE,  
Tout, en une GIGANTESQUE démesure ...

Le lundi 28 mai 2001 à 20h 30.  
Entrée et programme 5.00\$.  
Prévente 4.00\$. (1000 places)

Accès par la Polyvalente et le terrain des loisirs. Prévoir couverture et coussin pour s'asseoir.

En cas d'orage, remis au lendemain.

Pour renseignements,  
composez le 872-9836.



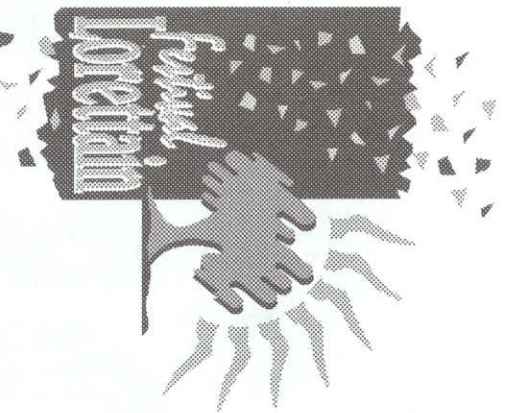
**Dès 8 h 30**, présentez-vous au stationnement des autobus de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette afin de vivre les premiers moments du Festival et assister au départ de l'enlevante compétition de vélo de montage.

La randonnée "Vélo-sprint" se met en branle à **9 h** et couvre une distance de 40 km. Réservée aux cyclistes avertis âgés de plus de 16 ans, elle se déroule dans les rues de L'Ancienne-Lorette et de Sainte-Foy et la vitesse moyenne est de 18-20 km/heure.

Le départ de la randonnée "Vélo-course" se donne à **9 h 15** et couvre une distance de 20 km. C'est dans les quartiers de notre municipalité, à une vitesse moyenne de 15 km/heure, qu'a lieu cette randonnée réservée aux initiés de plus de 12 ans.

Quant au départ de la randonnée familiale "Vélo-trot" qui couvre une distance de 6 km, il est donné à **9 h 30** et la vitesse moyenne est de 12 km/heure. Parents et petits d'au moins 5 ans sont invités à y participer.

Suite en page 2



# FESTIVAL LORETTAIN

**On s'en donne à coeur joie le 16 juin !**

## Kermesse

Venez vous mesurer aux épreuves des cinq jeux d'adresse et de hasard : l'inspecteur s'emballe, la roue de barre, la machine à boules, à l'abordage et les quilles sur table. Accumulez des pépites d'or et d'argent et échangez-les contre une gâterie ou des billets pour le tirage de beaux prix en vous rendant chez le marchand général.

## Camion d'incendie

Venez vous "rincer" l'oeil et admirer le camion du Service d'incendie de la Ville de Sainte-Foy. Vous serez tout feu tout flamme.

## Création d'une murale

Admirez les talents de nos jeunes artistes qui, sur le thème "Les saisons", égayent la murale de leurs coups de pinceau.

## Maquillage

Une touche de fantaisie pour être dans l'esprit de la fête : on s'en donne à coeur joie.

## Bricolage de bateaux

" Rêve en stock " : passez au kiosque du marchand général de la kermesse pour prendre votre laissez-passer, puis rejoignez l'animateur qui mettra à votre disposition tout le matériel nécessaire pour bricoler un joli bateau. Ensuite, vous pourrez le faire voguer sur l'eau. Ça se passe entre 11 h et 15 h ou jusqu'à épuisement des laissez-passer. Un p'tit coup de coeur, les brigands!

## Concours sculptures de sable

**Entre 10 h et 14 h** dans le stationnement de l'Amphiglace Mario-Mariois, encouragez les équipes (préablement inscrites) qui s'affrayeront à monter de merveilleuses sculptures de sable sous la supervision d'un sculpteur professionnel. Participez également au vote populaire entre 14 h et 15 h au même endroit. Découvrez nos talents locaux !

## Circuit vélo extrême

Un circuit de style " North Shore " (Vancouver) est ouvert aux cyclistes de tous les groupes d'âge et de tous calibres. Il se divise en quatre parties qui ne manqueront pas de vous procurer poussée d'adrénaline et sueurs froides. Imaginez-vous sur un pont large d'un pied et haut de quatre pieds. Le port du casque est obligatoire et les pièces protectrices sont fortement recommandées. Pour l'information, téléphonez à Philippe chez Sport Olympe au 871-1351.

## Danse de ligne et country

Laissez-vous gagner par le rythme et venez danser seul ou en famille. C'est amusant et relaxant. La troupe Temps-Danse présente quelques numéros. Venez les encourager. Ça vaut le déplacement !

## PARC DE LA RIVIERE

### Course de vélo de montagne

Dans un esprit de participation, les cyclistes de 10 ans et plus sont invités à tester forme physique et habileté sur un circuit technique et rapide. Plusieurs prix de présence seront attribués.

**On doit s'inscrire avant le 15 juin 2001 en se présentant chez Sport Olympe**, 1764, rue Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette. Téléphonez à Philippe pour obtenir plus d'information au 871-1351. Le casque est obligatoire et les pièces protectrices sont fortement recommandées.

## SCÈNE DES JARDINS (TERRAIN DE SOCCER-FOOTBALL FACE À LA POLYVALENTE)

Animation et spectacles divers sont présentés sur cette scène. Il y en a pour tous les goûts. Voici un aperçu de l'horaire et des prestations gratuites.

### Spectacle Ronald McDonald

À tous les petits amis,

Votre ami Ronald McDonald est en spectacle **à 11 h**. N'oubliez pas votre appareil photo, Ronald vous attend.

### Spectacle "Annie Dufresne"

Annie Dufresne, chanteuse et comédienne de L'Ancienne-Lorette, fait carrière à Montréal. Elle présente **à 13 heures** ses compositions rock. Venez apprécier une étoile montante de chez nous !



### Spectacle de cîbûre "Ten Dance"

"Ten Dance" c'est un concept unique présentant sur scène onze artistes endiablés qui vous feront vibrer au rythme des plus grands succès ayant atteint le sommet des palmarès au cours des dernières décennies : swing, rétro, disco, danse, rythm'n blues, rock'n roll, country ... un spectacle explosif ! **Le spectacle débute à 8h30.**

**Il est important de prendre note que la majorité des activités se dérouleront beaux temps/mauvais temps et qu'elles seront offertes gratuitement.**

**Pour obtenir l'horaire synthèse des activités ainsi que certaines informations importantes, veuillez consulter le dépliant promotionnel du Festival encarté dans le Loretain.**

**C'est un rendez-vous le 16 juin !**

Pour les randonnées cyclistes, le port du casque est recommandé et la prudence est de mise. En cas de pluie intermittente, les randonnées auront lieu. Cependant, elles seront annulées en cas de pluie abondante. On apporte sa bouteille d'eau et on pédale avec tout son coeur.

### Halte-gûter "La Corne d'Abondance"

Au retour des randonnées, les participants sont invités à prendre une collation saine au kiosque " Halte-gûter ", gracieuseté de La Corne d'Abondance.

### Rallye sécurité à vélo Optimiste

Le Club Optimiste de L'Ancienne-Lorette invite les jeunes à s'inscrire et à participer à son rallye axé sur la sécurité à vélo. Habiletés et connaissances sont mises à l'épreuve. En plus des conseils prodigués, courez la chance de gagner des prix fort intéressants (vélo, casque, etc.).

## PLACE DES JEUNES (TERRAIN DE SOCCER FACE À LA POLYVALENTE)

**Un concentré d'activités s'adressant aux jeunes : du plaisir assuré.**

### Jeux gonflables

Vous aurez le coup de foudre pour nos nouveaux jeux de structures gonflables.

### Coin des petits

Jeux de balles et glissades pour vos petits de 1 à 3 ans.

### Arche de Noé

Ballon sautoir de 30 pieds avec glissade et tubes enchanteront les 3 à 8 ans.

### Super dinosaure Tyrex

Jeunes de 6 à 12 ans, lancez un défi à vos amis dans une folle course à obstacles.

### L'ultime glacier

Jeunes de 10 ans et plus, mesurez vos talents de grimpeur.

### Petite ferme McDonald's

Vous aimez les animaux? Venez les câliner à votre goût à la petite ferme McDonald's. Participez en grand nombre au concours organisé par le restaurant McDonald's de L'Ancienne-Lorette.

### Carrousel de poneys

Profitez de la chance qui est offerte à vos jeunes de faire quelques tours de carrousel à dos de poneys pour croquer la scène avec votre appareil photo afin d'en garder un souvenir inoubliable.

### Amuseurs

Ils circulent partout sur le site : surprise et ravissement assurés par nos amuseurs. Les coquins vous offrent jonglerie, magie et grands jeux. Méfiez-vous surtout des taquineries de l'échassier.

